

Phorum Support Forums / 5.2 Language Files

Language: Dutch

Maurice Makaay / December 17, 2007 11:39AM

[Language: Dutch](#)

This package contains two language files that you can use for Dutch forums. The language files are:

- * **dutch.php** : A formal language file ("U")
- * **dutch_informal.php** : An informal language file ("Jij")

Both files are available for UTF-8 and ISO-8859-1. Check out the README in the package for more info.

Maurice Makaay

Phorum Development Team

[my blog](#) [linkedin profile](#) [secret sauce](#)

Edited 1 time(s). Last edit at 12/17/2007 02:26PM by mmakaay.

Attachments:

- [dutch-5.2-1.0.4.tar.gz](#)
 - [dutch-5.2-1.0.4.zip](#)
-

Jan-Willem / January 15, 2008 10:52PM

[Re: Language: Dutch](#)

I found two small errors in the Dutch informal language file:

line 046: \$language = 'Nederlands (formeel)'; -> this should be 'Nederlands (informeel)';
line 605: 'Views' => 'Bekeken' -> this should be 'maal bekeken'. (actually I think 'keer bekeken' would be even better :-). This is also valid for line 606.

Edited 1 time(s). Last edit at 01/15/2008 10:53PM by Jan-Willem.

Maurice Makaay / January 16, 2008 02:17AM

[Re: Language: Dutch](#)

I fixed the wrong language title and changed "maal bekeken" to "keer bekeken". I did not change the string for "Views". This string is used as the header in a table. I remember visiting several Dutch forums to see what term was used in general for that field. I found out that "Bekeken" was the term to use. Also, changing it to "Keer bekeken" would needlessly widen that column, since the information inside is a lot smaller than the header text.

Thanks for your comments.

Maurice Makaay

Phorum Development Team

[my blog](#) [linkedin profile](#) [secret sauce](#)

Phorum Support Forums / 5.2 Language Files

Language: Dutch

Chickenman / February 01, 2008 07:07AM

[Re: Language: Dutch](#)

I found a small error:

line 598 (informal) or 595 (formal): ´ must be replaces by é

Thanks for this language file!

Maurice Makaay / February 01, 2008 07:25AM

[Re: Language: Dutch](#)

Thanks for the notice. I updated the language packs with this change.

Maurice Makaay

Phorum Development Team

[my blog](#) [linkedin profile](#) [secret sauce](#)

Maurice Makaay / September 03, 2008 05:26PM

[Re: Language: Dutch](#)

I uploaded version 1.0.3 of the Dutch language files.

This version contains a fix for the mail messages, that showed verifiëren instead of verifiëren.

Maurice Makaay

Phorum Development Team

[my blog](#) [linkedin profile](#) [secret sauce](#)

Maurice Makaay / November 14, 2008 05:23AM

[Re: Language: Dutch](#)

I uploaded version 1.0.4 of the language files. I changed "alstublieft" to "alsjeblijft" in the informal translation.

Maurice Makaay

Phorum Development Team

[my blog](#) [linkedin profile](#) [secret sauce](#)
